



## 2 Verlängerung des Aufenthaltstitels (zairyû kikan kôshin), Wechsel des Aufenthaltstitels (zairyû shikaku henkô), Beantragung von unbegrenztem Aufenthalt (eijû), Genehmigung von Tätigkeiten außerhalb des gegenwärtigen Aufenthaltstitels (shikaku gai katsudô kyoka), Wiedereinreise (sai nyûkoku) und Erwerb eines Aufenthaltstitels (zairyû shikaku shutoku)

### 2-7 Wiedereinreisegenehmigung (sai nyûkoku kyoka)

Personen, die sich mit gültigem Visum in Japan aufhalten und sich zeitweilig außerhalb von Japan aufhalten möchten, benötigen von ihrer lokalen Ausländerbehörde (nyûkoku kanri kansho) eine Genehmigung zur Wiedereinreise. Ist man im Besitz einer Wiedereinreisegenehmigung, benötigt man im Falle einer Wiedereinreise nach einem zeitweiligem Aufenthalt außerhalb Japans kein neues Visum und kann seinen Aufenthalt in Japan mit dem alten Visum fortsetzen.

#### (1) Was ist eine Wiedereinreisegenehmigung?

Personen, die sich mit einem anderen Aufenthaltstitel als einem Besuchervisum in Japan aufhalten (Personen, die sich nicht zum Zweck einer Erwerbstätigkeit kurzzeitig in Japan aufhalten, wie Touristen, Geschäftsreisende, Besucher von Verwandten und Bekannten etc.) verlieren ohne gültige Wiedereinreisegenehmigung bei Wiedereinreise nach zeitweiligem Aufenthalt außerhalb Japans ihren Aufenthaltstitel.

\* Zum « System der Sonderwiedereinreisegenehmigung » siehe [A Das neue Aufenthaltsregistrierungssystem und das neue Meldesystem für Ausländer, 1-1 \(2\) Sonderwiedereinreisegenehmigung](#)

#### (2) Einmalige Genehmigung (ichiji kyoka) und mehrmalige Genehmigung (sûji kyoka)

Es gibt sowohl eine einmalige als auch eine mehrmalige Genehmigung. Die einmalige Genehmigung ist einmal gültig, die mehrmalige Genehmigung ist bis zum Ablauf der Gültigkeitsdauer mehrmals benutzbar.

# Notwendige Informationen zum Aufenthalt in Japan



## B Aufenthaltstitel (zairyû shikaku)

 [B Aufenthaltstitel](#)

### (3) Gültigkeitsdauer (yûkô kigen)

Eine Wiedereinreisegenehmigung ist gültig bis zum Ende der genehmigten Aufenthaltsdauer des Antragstellers, höchstens aber 5 Jahre lang ). Bei Personen mit Sonderaufenthaltsgenehmigung beträgt die Gültigkeit bis zu 6 Jahre, höchstens aber bis zum Ablauf der genehmigten Aufenthaltsdauer. Die Antragstellung muss vor Ablauf der Aufenthaltsgenehmigung erfolgen.

notwendige Unterlagen	Einzureichende Stelle / nähere Informationen	bis wann	Gebühr
<b>1. Antragsformular für Wiedereinreise (sai nyûkoku kyoka shinseisho)</b> <b>2. Reisepass</b> <b>3. Residence Card bzw. Sonderaufenthaltsausweis etc.</b> <b>4. Ausweisdokumente (bei Antragstellung durch einen Bevollmächtigten)</b>	Einzureichende Stelle: Örtliche Ausländerbehörde Ihres Wohnsitzes Nähere Informationen: Örtliche Ausländerbehörde Ihres Wohnsitzes oder Informationscenter für allgemeine Fragen betreffs Aufenthalt in Japan (siehe <a href="#">unter 4: Informationsstellen zu Aufenthaltsfragen</a> )	vor Ablauf Ihrer Aufenthaltsgenehmigung	bei Genehmigung: 3000 Yen (einmalige Wiedereinreise); 6000 Yen (mehrfache Wiedereinreise)

# Notwendige Informationen zum Aufenthalt in Japan



## B Aufenthaltstitel (zairyû shikaku)

▲ B Aufenthaltstitel

Muster

別記第四十号様式(第二十九条関係)

日本国政府法務省  
Ministry of Justice, Government of Japan

再入国許可申請書	
APPLICATION FOR RE-ENTRY PERMIT	
入国管理局長 殿	
Regional Immigration Bureau	
To the Director General of 出入国管理及び難民認定法第26条第1項の規定に基づき、次のとおり再入国の許可を申請します。 Pursuant to the provisions of Article 26, Paragraph 1 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for re-entry permit.	
1 国籍・地域 Nationality / Region	2 生年月日 Date of birth
3 氏名 Name	年 月 日 Year Month Day
4 性別 Sex	5 出生地 Place of birth
男・女 Male / Female	6 配偶者の有無 Marital status
7 職業 Occupation	8 本国における居住地 Home town / city
9 居住地 Address in Japan	有・無 Married / Single
電話番号 Telephone No.	携帯電話番号 Cellular Phone No.
10 旅券(1)番号 Passport Number	(2)有効期限 Date of expiration
	年 月 日 Year Month Day
11 現に有する在留資格 Status of residence	在留期間 Period of stay
在留期間の満了日 Date of expiration	年 月 日 Year Month Day
12 在留カード番号 / 特別永住者証明書番号 Residence card number / Special Permanent Resident Certificate number	
13 渡航目的 Purpose of visit	<input type="checkbox"/> 観光 Tourism
	<input type="checkbox"/> 商用 Business
	<input type="checkbox"/> 親族訪問 Visit relatives
	<input type="checkbox"/> 留学 Study
	<input type="checkbox"/> その他( ) Others
14 予定渡航先国名 Expected destinations	
15 出国予定年月日・港 Expected date and port of departure	年 月 日 (空) 港 Year Month Day (Air) Port
16 再入国予定年月日・港 Expected date and port of re-entry	年 月 日 (空) 港 Year Month Day (Air) Port
17 希望する再入国許可 Which type of re-entry permit do you apply?	<input type="checkbox"/> 1回限りの再入国許可 Single
	<input type="checkbox"/> 数次の再入国許可 Multiple
18 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。) 有(具体的内容) Yes (Detail: ) / No	Criminal record (in Japan / overseas)
19 確定前の刑事裁判の有無(日本国外におけるものを含む。) 有(具体的内容) Yes (Detail: ) / No	Criminal action before confirming (in Japan / overseas)
20 旅券を取得することができない場合は、その理由	In case that you cannot obtain a passport, fill in the reason.
21 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) (1)氏名 (3)住所 電話番号	Legal representative (in case of legal representative) (2)本人との関係 Relationship with the applicant 携帯電話番号 Cellular Phone No.
以上の記載内容は事実と相違ありません。I hereby declare that the statement given above is true and correct.	
申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form	
年 月 日 Year Month Day	
注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。 Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.	
※ 取次者 Agent or other authorized person	
(1)氏名 Name	(2)住所 Address
(3)所属機関等(親族等については、本人との関係) Organization to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant)	電話番号 Telephone No.

Quelle: [Antrag auf Wiedereinreisegenehmigung, Justizministerium](#)



Council of Local Authorities for International Relations